

Affärer

Fakturering

Fakturering - Redogörelse

Arabiska

أرجو دفع المبلغ التالي... مقابل الخدمات التي قدمناها لك.

Formellt, mycket artig

Kinesiska

对于我提供的服务，恳请您支付以下款项...

تجد مرفقا مع هذه الرسالة فاتورة رقم...
لـ...

Formellt, artig

随函附上...的发票号码...

سيتم إرسال نسخة مبدئية من الفاتورة بالفاكس.

Formellt, direkt

该报价单的发票将传真给您。

سيتم الدفع فوراً بعد استلام البضاعة.

Formellt, direkt

收到货物发票之后立即付款。

المبلغ الكلي المستحق هو...

Formellt, direkt

总支付额是...

تنص سياسة شركتنا على أن الفواتير يجب أن تكون باليورو فقط.

Formellt, väldigt direkt

我们公司的规定是只能以欧元开出发票。

Fakturering - Påminnelse

Arabiska

اسمح لنا بأن نذكرك بأن المبلغ المستحق دفعه... متأخر.

Formellt, mycket artig

Kinesiska

不好意思，请允许我提醒您，您的...付款已经过期。

اسمح لنا بأن نلفت انتباهك إلى أن الفاتورة المرفقة أعلاه لم يتم تسديدها بعد.

Formellt, artig

提醒您一下，上述货单仍然未付。

Affärer

Fakturering

لم نستلم بعدُ، وفقاً لسجلاتنا، مبلغ الفاتورة المرفقة أعلاه.

Formellt, artigt

根据我们的记录，我们还没有收到上述发票的汇款。

سنكون ممتنين إذا قمت بإلغاء حسابك خلال الأيام القليلة القادمة.

Formellt, artigt

如果您能近期清理账户款额，我们将不胜感激。

تشير سجلاتنا إلى أن الفاتورة لم يتم دفعها بعد.

Formellt, direkt

我们的记录显示发票仍没有被支付。

الرجاء إرسال المبلغ المطلوب بسرعة.

Formellt, direkt

请立即发送您的付款。

لم نستلم بعدُ المبلغ المدفوع لـ...

Formellt, mycket direkt

我们还没有收到...的付款

لن يقوم قسم الحسابات لدينا بالسماح بشحن هذا الطلب إلا إذا استلمنا نسخة من الشيك \ الحوالة المالية.

Formellt, mycket direkt

我们的财务部门只有在收到您支票/转账的复印件后才会发出订单。

الرجاء إهمال هذه الرسالة إذا قمت بإرسال المبلغ المطلوب مسبقاً.

Formellt, artigt

如果您已发送付款，请忽略此信。